

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
23. Dezember 2004 (23.12.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/111466 A1

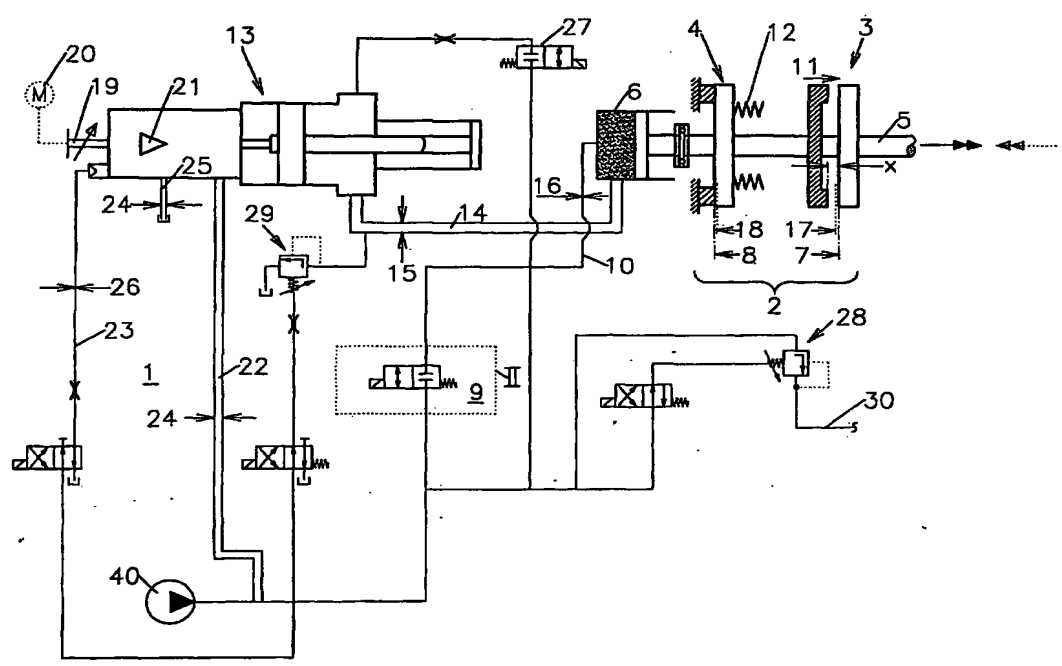
- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: F15B 11/13, F16D 25/14
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/005858
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
29. Mai 2004 (29.05.2004)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:  
103 27 519.3 17. Juni 2003 (17.06.2003) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ORTLINGHAUS-WERKE GMBH [DE/DE];  
Kenkhauser Strasse 125, 42929 Wermelskirchen (DE).

- (72) Erfindet; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KUTTRUF, Werner [DE/DE]; Scottweg 54, 42329 Wuppertal (DE). SEEGER, Herbert [DE/DE]; Kampstrasse 17, 32547 Bad Oeynhausen (DE).
- (74) Anwälte: FÜSSEL, Michael usw.; Lösnsstrasse 55, 42289 Wuppertal (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: HYDRAULIC CIRCUIT

(54) Bezeichnung: HYDRAULISCHE SCHALTUNG



(57) Abstract: The invention relates to a hydraulic circuit (1) for triggering a clutch-brake combination (2) via a press safety valve (9). A metering piston unit (13) is connected to the piston-cylinder unit (6) via a connecting conduit that can be penetrated in both directions.

(57) Zusammenfassung: Die vorliegende Erfindung betrifft eine hydraulische Schaltung (1) zur Ansteuerung einer Kupplungs-Brems-Kombination (2) über ein Pressensicherheitsventil (9), wobei eine Dosierkolbeneinheit (13) über eine bidirektional durchströmbare Leitungsverbindung mit der Kolben-Zylindereinheit (6) verbunden ist.

WO 2004/111466 A1

BEST AVAILABLE COPY



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

BEST AVAILABLE COPY